



世代之交

「青出於藍勝於藍」。
當下青藍，相遇相知。
信義耆樂坊今期起以全新面貌亮相，
與讀者談青說藍，繼續以文相會，
探人情，嘗味道。

二零一六年

七月

第五十二期

目錄

- P2 第三代人的覺察 陳錦鴻
- P4 相知相遇 謝曉瑩
- P5 世代之爭 Jenny、Tony
專欄
- P6 中醫冷知識 黃紹傑醫師
- P6 眼睛去旅行 梁明光先生
- P7 信義專區 金齡圖書館
- P8 焦點搜尋

世代之交

「現今有些人或會把新生代看成反叛的世代，我認為這個所謂的『反叛時期』，是人生的必經階段，也是推動人類進步的必然產物。」

——陳錦鴻

「自己活在現代與傳統之間，互相磨合彼此適應是需要的」

——謝曉瑩



耆樂坊

第三代人的覺察

「世代之交」是一個近年愈來愈多人探討的議題。我雖未有機會參與當中的討論，但作為「第三代人」(呂大樂，2007)，上有長輩、下有幼小，我對世代之間的相處，有一套信念。我很相信當我們做好自己，自能克服伴隨而來的種種難關，逐步化解世代之間的矛盾。

世代間必然存在差異

不同世代在待人處事方面有著不同的看法、意見，其實是很自然，這亦是必然發生的事。現今有些人或會把新生代看成反叛的世代，我認為這個所謂的「反叛時期」，是人生的必經階段，也是推動人類進步的必然產物。這些被認為是反叛的想法或行為，本質上是希望眼前的事情可以有所優化，事實上，有這樣的想法才能推動人類及社會的進步與發展，有助世界變得更美好。

世代相處貴乎尊重

面對新生代的「反叛時期」，我們身為家長或長輩，其實不必擔憂，以最大的包容和耐心來回應便可。事實上，每人也是獨立個體，世代之間的相處貴乎彼此尊重對方的想法和生活選擇。如果家庭中每位成員也願意包容對方、總以家人利益和需求為先，將個人的考慮放在第二位，即使家人的想法與自己的有抵觸，仍會先滿足家人，站在對方的立場與角度，而並非要求對方認同一己的立場與角度，相信家庭關係定必和諧、緊密。

以自己為例，兒子會因為接觸二手煙而引發濕疹，但母親既想見孫兒，卻一時未能改變吸煙的習慣，我便需要尊重和理解母親的做法。或上一代總會有一些堅持的想法和執著，作為後輩的我們，其實不需要急於解決，或急於要求長輩放下執著或改變，只需要尊重對方，並有耐性地讓時間代為解決問題。訴諸社會層面，若每人待人處事也能抱持包容與尊重的態度，相信很多社會問題將不會存在。

勇於承擔家庭照顧責任

家庭支撐整個社會，但現今的家庭不似從前，傳統家庭的規模較大，三代、四代，甚至五代同堂，現今卻多為核心家庭，家庭支援相對較少。作為「第三代人」，我們的教育水平較上一代高，經濟條件亦比上一代好，現時我們理應肩負照顧上一代的責任，然而，當上一代需要我們承擔照顧責任，我們又是否願意為他們付出？我們願意承擔多少責任？我有感現今不少「第三代人」仍未作好準備承擔更多責任，導致家庭中出現期望落差，世代之間的衝突因而產生。

同時，反觀現今的新世代，不少也由外傭「湊大」，而當中有些父母並非視外傭為家庭一份子，從不關懷外傭，亦沒有作榜樣，教子女關懷別人。久而久之，新世代對所有服務提供者提供的服務也認為是理所當然，不懂關懷別人，更遑論關懷和照顧上一代，因他們不曾認為照顧上一代是其責任。作為「第三代人」，是家庭中的支柱，應以身教傳承孝道，以致下一代也能學懂尊重長輩。作為兒子，尊重長輩是反饋，也

是身教；身為父母，亦有責任以身教讓兒子學習關心長輩及他人。我們作為「第三代人」實在可以付出更多、做得更好！

對家人的需要及感受要敏銳

除了勇於承擔照顧責任外，敏銳家人的感受也非常重要！在家庭當中，我認為長輩永遠擁有最高的地位，如上一代仍然希望並有能力作為家庭決策者，則要聆聽其意見，讓他們決策。但亦要留意隨著他們愈來愈年長，或會影響其判斷力，故作為後輩亦要敏銳，在適當的時候作出主導。同時，當上一代已開始接受自己步入年長階段，作為後輩便要承擔護老者的責任，照顧長輩的心理需要及起居生活。同時當後輩願意承擔這個崗位，則家庭較易擁有和諧關係。

有時上長者也許仍未認為自己已步入老年，或者未意識自己的年齡已漸長，即使他們年事已高，倘若未認同自己年長，但後輩卻強加主導，則自然產生矛盾及磨擦。相反，有時長輩願意後輩撐扶，或願意將決策交予後輩，某程度上是代表長輩已接受自己開始年老；或當遇著長輩身體不適、動手術，作為後輩，便可把握這契機，承擔作為護老者的責任，並陪伴長輩開展人生另一階段。

家庭就如社會的縮影

我會以身體比喻家庭，家庭中需要成員作為頭，擔當決策責任；亦有作為脊骨的，支撐整頭家；另亦有作為手腳的，負責執行。特別是能力較強的、在家庭擔當支撐角色的成員，凡事必需先付出、「禮讓」其他家庭成員。大家分工合作，互相支持，便能使家庭融洽。反訴諸於社會，甚至世界觀，強國也應當「禮讓」小國，小國才有生存空間，這樣，社會，甚至世界才會融洽。

總括而言，現今常討論世代間的矛盾，實在可由作為「第三代人」的我們擔任先鋒，作出改變與示範。我們應以身作則，除了勇於承擔照顧上一代的責任外，亦為下一代樹立良好榜樣；同時，向上一代及下一代展現，即使世代之間在生活及價值觀等方面各有不同，亦可嘗試站對方立場及角度，時刻予以尊重及互讓。如我們每人也願意付出、勇於承擔責任，定能化解世代之間的矛盾與衝突，從而達致成功的「世代之交」！。



陳錦鴻 先生
影視藝人

相知相遇

粵劇這門藝術容易賦人老氣橫秋的感覺。今次接受我們訪問的謝曉瑩小姐卻是少數選擇全職投身這門藝術的80後代表。究竟粵劇為甚麼讓她著迷？年青人喜歡尋求突破，勇於嘗試與粵劇那重視傳統、文化承傳的理念有沒有衝突？謝小姐將向讀者娓娓道來。

美——服飾與文字

兒時家教甚嚴，消閒娛樂欠奉，父母愛粵劇，看戲便成為謝小姐當時的家庭活動。年輕的視線，很快被粵劇裡那閃閃雅緻的戲服和頭飾所吸引。媽媽深知她愛粵劇，為免影響學業，一直不讓女兒入行。會考之後，心願被成全，謝小姐於八和會館鑾興堂開始練功，正式開展與粵劇的緣份。不單愛美服，粵劇劇本用字的美更是讓謝小姐著迷。05年畢業於香港大學文學院中文系，09年完成香港大學文學院哲學碩士(研究戲曲劇本文學)，先愛文字還是先愛粵劇？

完成學業後，謝小姐曾主持過TVB第一個有關粵劇的高清節目「合晒合尺」，工作大部分都與粵劇有關。她曾經「離開」過粵劇，主要是覺得缺乏發展空間，但其實自己一直都沒有真的離開過，輾轉再回歸粵劇的懷抱。

敬——尊師與重道

因為工作和興趣的緣故，謝小姐與年長一輩有很多接觸機會。「對老人家的第一個感覺是良好的」，也許因為粵劇界缺乏新人，每當前輩見到志同道合的青年人，就會好開心好樂意跟你分享。謝小姐感覺他們都很慈祥，也很愛錫她。多年來與各地粵劇界前輩相處，謝小姐坦言作為後輩，態度恭敬先必須的。關係建立了，彼此認識加深了，相處起來便會變得輕鬆，不會那麼拘謹了。在傳統行業中，留給前輩們的第一印象可說是好重要，故此初相識時表現宜謙虛有禮，避免予人不分尊卑鬧著玩的感覺，部份前輩年紀較大，說話難免較慢或有時難以理解，但只要你耐心學習，他們便會用心施教。

學——一板與一眼

學藝過程對謝小姐來說絕對刻苦，練功一來便是數小時。體能對於他們來說十分重要，試想像一齣劇目三小時，即使光站著一動不動也花去不少體力。更何況他們的戲服重量十足，配上不同造型、動作、走位、唱戲，少一分體力也不足以應付整個演出。練功，免不了受傷；傷癒，便再接再厲。不說不知，演員連化妝和頭飾整理也需要學習，每次演出均是自己處理，態度一絲不苟。先不談唱功演繹技巧，這些台上一分鐘、台下十年功的基本要求已教人佩服。

談到新人拜師學藝，謝小姐也遇見過一些前輩總是不願向後輩施教，好像予人不可一世的感覺，其實不然。也許他們曾有過不理想的教授經驗，例如後輩不懂珍惜和感恩，無理挑戰前輩等等，使知識傳承變得困難重重。一些前輩真的會花更多時間去觀察和尋找合適的弟子。找對了，他們大都願意盡傳真傳。為什麼？很簡單。粵劇這門藝術講求傳承，前輩是活寶庫，唯有傾囊相授、代代相傳，寶貴的知識才不致失傳。後繼有人，粵劇燈火永燃，相信是每一位醉心這門藝術者的心願。

歧——傳統與現代之間

第一次與前輩出現分歧，可追溯到初次參演《德齡與慈禧》一劇。作為新人獲得「德齡」這個角色，可以跟前輩汪明荃演對手戲，實在十分幸運。然而在過程

中她曾因為劇本創作的問題與一些前輩產生矛盾，幸好最好也順利解決。她憶述當時有很多個人的想法，又會不停問「點解？」，但其實行內總不喜歡別人問點解。謝小姐曾經也會覺得奇怪，有時師傅所傳授一板一眼的功夫，徒弟只須依從指示，無從了解箇中原委。「點解」二字，可以視作對權威的挑戰。多問，多有面色看。慢慢地她開始發現這個傳統藝術的精髓和文化，原來不是師傅們不肯解說，只是他們從前也沒有系統化的學習，他們也都只從師傅身上學來，知識就這樣一代一代地傳承。前人的經驗就好像是某種「程式」，只要跟從指示便能得到預期效果，經過歷代的演變、改良、簡化，不少道理也難以考究箇中原因。當然，這個「不求甚解」的要求確實顛覆了她自小講求實事實證、對學問尋根究底的理念。幸好，對粵劇的熱愛讓謝小姐變得更用心更有耐性，她漸漸明白到想了解便先要跟從這個法門，再慢慢從經驗中領略和尋求當中意義。

謝小姐快人快語，表達簡單直接；相反長輩感情含蓄內斂，兩代性格相映成趣。謝小姐指丈夫對於自己與長輩溝通幫助很大。謝小姐丈夫高潤鴻先生是著名樂師，成長於三代都是戲班出身的傳統家庭。年輕現代人嫁進了思想傳統家庭，謝小姐笑說自己生活在現代與傳統之間，互相磨合彼此適應是需要的。幸好丈夫是一個樂於接受新事物的人，從他身上也學習到說話的藝術和與長輩相處的技巧，例如與長輩溝通態度不可過度強硬，放慢點放輕點說話他們會較容易接受。

變——穿梳新與舊

讓傳統粵劇普及，讓她更廣為現代觀眾所歡迎，變革是必須的。香港本土的粵劇寶貴在於沒有經過文革等歷史沖擦，至今仍保留了最傳統的原貌、形態和知識。要變的是硬件，如宣傳包裝、學習明快的節奏、掌握換景的簡化；要留的是軟件：如唱戲段、以傳統故事演繹現代意識，使之與現代觀眾思想更接近。

傳統粵劇早已去掉江湖味道，是已登大雅之堂的一門藝術。周旋在傳統與現代之間，決心改良「舊」的不足並以「新」豐富之，謝小姐為的是傳承文化的精髓、發揚傳統的寶貴、延續粵劇的光輝。



謝曉瑩 小姐
粵劇才女

世代之交
專訪

近年，年輕人多以談論和參與社運回應社會議題。成長背景的迥異對政見取態自有影響，能夠在求同存異的氣氛下討論社會議題，實在是體現了互相尊重的相處藝術。今期有幸訪問兩位長青代表，淺談他們與下一代相處之道。

Tony是退休工程師，與太太均是知識分子。一對子女已投身社會。太太及兒子個性敏銳敢言、會主動表達意見；他和女兒對政治敏感度較低，不太主動表達立場。

「年青人過於理想，但勇於表達」

談及近年社會熱話，年輕人活躍參與社運，Tony坦言年青人的想法過於理想，做事較為急進，不過他欣賞年青人勇於表達的勇氣。他希望年青人能透過理性分析、歸納理由去支持自己的立場，這也是訓練獨立思考的重要過程。

Tony認為社會政治問題太複雜，非一言兩語可以理順。因此他主張做「觀察者」，從旁客觀冷靜地分析事情的真偽，這會比較容易了解事情。他舉了一個例子：大象的身形龐大，若我們只站在某一角度，就以此評論，這就是以偏概全。故在政治立場方面，他選擇保留態度，了解多點才給意見。他的兒子的回應比較熱烈，會透過參加遊行集會來表達想法。Tony表示他不會禁制兒子參加集會，也不會把自身意念硬套在家人身上，只叮囑兒子顧及自身安全。

「收放自如的相處」

Tony認為應以互相尊重及求同存異的態度，與年輕一代相處，凡事以和為貴。並在適當時給予指導勸誡，另一方面，學習「放手」也很重要！Tony舉了兩個例子：兒子喜歡單手駕車，由於關乎生命安全，故會不厭其煩多番提醒。至於在工作上，當下屬提出意見時，他不會即時評論/批評，以窒礙他們的表達意見的機會，反會鼓勵他們以自己認為可行的方式嘗試，所謂「條條大路通羅馬」，未試過不代表行不通；Tony認為只要這「決定」對事件不會構成深遠影響，就不應太執著自己的看法。



Jenny成長在一個普通家庭，有五個哥哥及一個妹妹，父母對她疼愛有加。Jenny早婚、育有兩子兩女，現與丈夫和長女一家四口同住。她個性外向，熱愛參與不同活動和義工服務。然而，即使再忙，她每天也例必準時回家為家人預備晚餐，風雨不改，因此被冠以「灰姑娘」之名。

正反兼容之匙

談到近年日益增加的社會矛盾，Jenny的子女及孫女也是熱切關心社會的一群，也有參與社運活動；Jenny坦言自己在香港出世，未曾經歷過中國封閉管治，故對祖國沒有太大反感，也不認同過份激烈的社會運動。她認為中國版圖大，人口亦多，即使推動「改革開放」都需要較長時間，國家面貌很難一下子有改變。然而，她沒有阻止子女們參加社會運動，只提醒他們要顧及自身安全。每當一家人茶餘飯後談及社會議題，縱使各人政見不同，討論氣氛都是和諧與互相尊重，不會因政見不同而影響彼此關係。Jenny丈夫反對占中運動，對有關事件反應比較激烈。Jenny是丈夫的聆聽者，讓丈夫能坦然表達內心的情緒及感受，減少丈夫與子女正面交鋒的機會，她是家庭氣氛的「調和劑」，避免家人因議事傷了和氣。

非典型外祖母

傳統的「祖父母」會予人思想守舊、說話嘮叨的印象。Jenny似乎是個異數。在孫女眼中，Jenny性格開明、思想新潮，她與經常到家中作客的同學一樣，稱呼Jenny為「玲姐」，婆孫間相待如朋友，Jenny自言與年青人沒有代溝，且深受他們的愛戴。Jenny相信教養孩子不能「一本通書看到老」，需要因材施教，宜先了解他們的想法、再配以適切的態度相處。現年21歲的孫女仍會和婆婆談心事，又會經常一起逛街購物。

Jenny與年輕人相處心得

適時調和家庭氣份、減少家人正面交鋒的機會。
保持態度開明、思想應與時並進。
因材施教，絕不墨守成規、先入為主。



Jenny一家去韓國旅行，三堂同代仍能打成一片，幸福滿溢。

小結

作為長輩，Tony選擇放手讓新人多作嘗試，發掘工作知識上更多的可能；Jenny則喜愛主動了解後輩，並以適切態度與之相處。他們同樣關注家中年輕一輩以及社會新一代年輕人對社會政治的參與態度。他們都希望年輕人首重個人安全，繼而要有獨立思考和具備互相尊重的氣量，為社會團結與發展盡一分力。



中西醫看「通淋巴」

黃紹傑醫師



在坊間常常聽到「通淋巴」等名詞。到底什麼是淋巴(Lymph)?中西醫有沒有所謂的「通淋巴」療法嗎?

其實，西醫而言，人體佈滿了淋巴管及淋巴腺所組成的網絡，讓淋巴細胞(一種負責防衛的血細胞)循環全身，發揮抗病功能。可是，當淋巴細胞發生惡性病變時，淋巴細胞便會不斷增生和結集在淋巴腺內形成腫瘤，並且利用這個「Intranet」蔓延全身。這種原發於淋巴系統的癌病，就是「淋巴癌」。

人體的淋巴系統就像周環全身的血管系統一樣，是個專門輸送淋巴細胞及淋巴液的管道。淋巴癌的患者，他們的淋巴管當然是有阻塞的。不過，坊間所謂的「通淋巴」療法，其實並沒有醫學根據。一，除了淋巴炎、腫瘤、及一些非洲罕見的傳染病之外，人體的淋巴系統並不會阻塞的，一般的骨科痛症與淋巴系統亦無關。二，如果淋巴阻塞，一般會引起淋巴結腫大、或發熱、或疼痛，甚至嚴重水腫，是需要求診中醫/西醫的，也不是「通淋巴」療法可以解決的。三，檢查淋巴阻塞的客觀方法是利用超音波掃瞄，而不是經由非醫護人員診斷出來。超音波掃瞄可以計算淋巴腫大的程度、數目、腫大原因(炎症/傳染病/腫瘤)等等。因此，淋巴癌病人不需要特別避忌去「通淋巴」，但當然也不要期望「通淋巴」可以治療淋巴癌。

參考資料來源：

Martini, F.H., Timmons, M.J. & Tallitsch, R.B. (1997). Human Anatomy (2nd Edition). Upper Saddle River, N.J.: Prentice Hall

至於中醫有沒有所謂淋巴阻塞或「通淋巴」療法呢?沒有。一，中醫根本沒有淋巴這個概念，這是西醫的概念。一般的骨科痛症，中醫認為與經絡的氣滯血瘀有關，但是與淋巴系統沒有無關。二，如果淋巴阻塞，一般會引起淋巴結腫大、或發熱、或疼痛，甚至嚴重水腫，專業的中醫師是可以診斷出來的，例如中醫學所謂的「頸癭」，就相當於西醫的頸部急性化膿性淋巴結炎。三，中醫有方法治療骨科痛症和淋巴發炎，但這不是「通淋巴」療法，而是一般的中醫療法，例如中藥、針灸、推拿。

那麼，你或許會問：到底「通淋巴」療法是什麼?我們應該去做「通淋巴」療法嗎?

其實，「通淋巴」療法是一種不屬於中醫，也不屬於西醫的按摩療法。手法上，他有點類似物理治療師的「深層肌肉按摩法」。但到底如何定義「通淋巴」，實在相當困難，因為每個聲稱「通淋巴」的技師，他們的手法也不一樣。如果閣下有骨科痛症，而又已經被中西醫診斷清楚了，事實上可以通過「通淋巴」療法來舒緩疼痛。至於有多少療效，就因技師的手法而定。但必須明白，「通淋巴」療法可以舒緩疼痛，但並不是因為他令「淋巴暢通」。淋巴並不會那麼容易阻塞的，「淋巴阻塞」只是大家對某些疾病的一種誤解。



輪流轉中的文字感覺

作者：跨院校創意寫作同學會



作家岑逸飛評論此書為一本奇特的書，印證了一個奇特的過程，重要處不只是新的寫作形式，而是通過互動迸發的火花，道出了創意思維的特色，有各種各樣的置喙與提問，有打破慣性思維的逆向意識，有「恍恍惚惚」的朦朧神功，有瀟灑自如的無窮聯想，在一個無拘無束的氛圍下，揚起自由思索的翅膀，開創了寫作的新境界。

陳載濃博士和盧偉力博士近年合力開辦主持寫作工作坊，香港大學和香港浸會大學的不少學生都在其中得益良多。更可喜的是，這些學生在課程結束之後，意猶未盡，成立了「跨院校創意寫作同學會」，自己發起定期的寫作聚會，延續了創意寫作的意念和活動。本書選錄了寫作坊及延續行動期間趣味盎然的一些作品，足為所有想學習寫作卻視之為畏途者的參考。

寫作，乃現代人的重要技術之一，所以我們從小就花很多時間、很多精力，訓練、培育，希望子弟能掌握之。但多少年來，成效總是與所投入的社會成本，不成比例。教的人、學的人，都覺得很累、很悶。原因是多方面的，但教學方法的僵化，也早已引起反省和討論。

因此，遂有「創意寫作」的教學探索和推進。其重點是將從前的教師為主動，轉移到學生為主動，將「作品」成文為目標，轉移到「過程」為目標；將個人孤立的冥想苦思，轉移到集體的互動遊戲；宗旨是激發學生的寫作意願和興趣，激發起學生的想像力和文字運用的能力。

誠如香港文學年鑑學會副會長 區惠本所言，這是一本香港出版史上前所未有的「奇書」，是一本創新形式的集體創作。……書中所載的各種寫作方式與創新嘗試是成功的，應可以起帶頭作用，也能引人深思，值得推廣，應可供社會各界人士參考、借鏡。

本書闡述了整個過程的設計理念，縷述了寫作坊怎樣以各種集體創作活動，刺激了參與同學的寫作靈感，讓他們進一步觸發更濃厚的寫作興趣，啟動另類思維，進而提高了創新的能力。

筆者深信，列位看官只要用心閱讀此書，信哉，「寫作不是難事」。

「長青進修在信義」及「樂為書師」學員 梁明光先生





「金齡圖書館」到校生涯交流服務

「真人生涯經驗 X 跨代成長對話」

金齡薈Essence Hub以自負盈虧社企模式營運，致力匯聚金齡人士（五十歲或以上），共建發揮所長的平台。讓他們享受健康、豐盛、富意義的生活，並鼓勵回饋社會，承傳跨代智慧，擁抱黃金歲月。

「金齡圖書館」到校生涯交流服務，透過真人圖書館方式，發揮金齡人士豐富的人生經驗，為全港小學及中學推行嶄新的職涯分享服務，協助青少年提升對規劃生涯的好奇及動機，促進同學找尋意義及多元思考。

在跨代對話中傳承經驗.....

服務將金齡人士當成書籍模擬圖書館供學生即場「借閱」。團隊共有約三十多位成員，來自二十多個不同行業，當中包括銀行經理、人力資源部經理、會計師、電機工程師、護士、醫務化驗師、懲教員、賓館老闆、文書主任等。讓學生自由選擇探索有興趣的生涯故事，著重與學生面對面的真誠交流，消減對離校後生涯規劃的疑慮，從而認清及發掘興趣並思索未來人生方向。目的在於推動社會跨代間的經驗承傳，為學生提供多元化職業選擇及認識的機會。

參與學校分享：

「有別於往的職業講座，同學在「真人書」的分享中不但能獲得寶貴的職涯資訊，更能與各位嘉賓溝通。在長青互動中，有著豐富經驗的長輩以生命影響生命，幫助學生發掘自己的特質和長處，從而認清個人的目標方向。」 沙田蘇浙公學 陳漢齡校長

參加者分享：

「我感覺到同學們對前途和職業都很關心，主動了解他們有興趣的職業。我的讀者中有4位表示有志加入建築設計及室內設計行業。有一位更在分享中寫上『我會努力的！』，讓我看到現今的青少年是有理想及希望。」 金齡真人書參加者 葉先生

「很喜歡參與，希望可以以生命影響生命與同事分享他們想知道的事。而在分享過程中也可以互相學習，自己也有所得益。希望可以繼續參與，累積與青少年分享的經驗，成為一本「好書」。」 金齡真人書參加者 蔡女士



聯絡辦法：<https://sites.google.com/site/elchessencehub/golden-library> 電話：2415 0128 / 9381-7781

焦點
搜尋

第5屆「信義男爵樂團」 第2輪簡介會

「燃點音樂夢，展現金齡樂活態度」

簡介會詳情如下：

日期：8月3日(三)

時間：下午7時至8時30分

地點：信義會馬鞍山地區中心

(新界沙田馬鞍山錦泰商場一樓)

預約簡介會及查詢，可致電2630 7070

現正招生



感謝 屯門長者病人出院家居支援計劃復康巴士

屯門區長者病人出院家居支援計劃，於2015/16年度獲香港公益金撥款，更換新的復康巴士，是次撥款總額為HK\$514,477。新的復康巴士已於2016年3月中，正式投入服務，接載服務使用者覆診及參加活動。藉此特別鳴謝香港公益金的贊助，使中心能提供更安全、更舒適及更有效率的護送服務。同時，讓體弱及行動不便的服務使用者能多參與社交活動，融入社區，建立一個關愛共融的社會。



督印人：何顯明

編輯小組：劉翀、梅詠雯、黃偉康、葉慧鈴、戴安雯、萬靄怡

聯絡：沙田多元化金齡服務中心 地址：沙田瀝源邨貴和樓123,125-140號地下

電話：2691 7163 網址：<http://www.elchk.org.hk/service>